

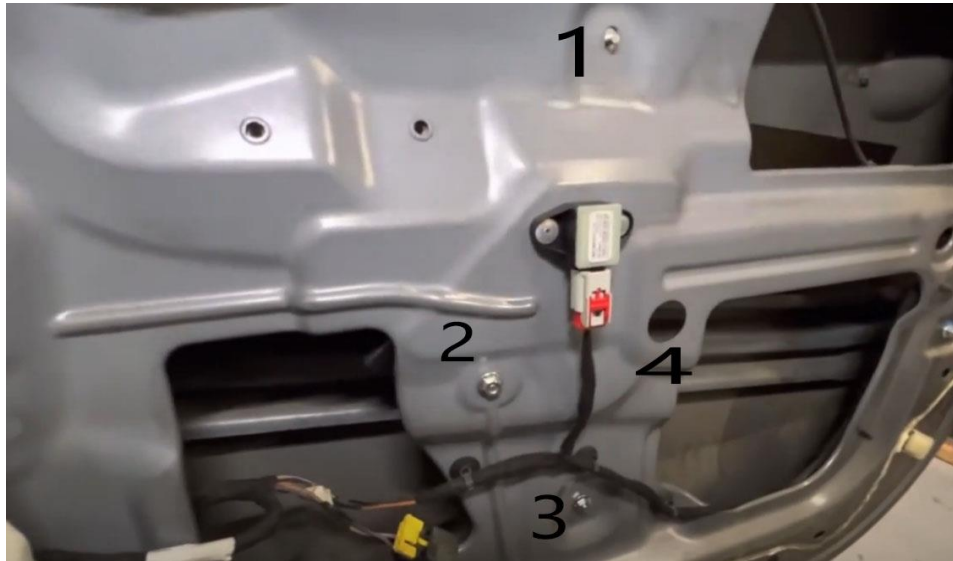
FIAT 500 (07/2007>8/2019) 2/4P DL IZDO/DCHO ELECTRICO SOLO MECANISMO

Puerta delantera izquierda/derecha (2/4p) sin motor, Front left/right door (2/4d) without motor, Porte devant gauche/droite (2/4p) sans le moteur, Porta fronte esquerda/direita (2/4p) sem motor, Porta fronte sinistra/destra (2/4p) senza il motore

OEM REFERENCES:

103047 – 52060971

103048 – 52060970



Información General / General Information / Information Généralités / Informação geral / Informazione generale

ESPAÑOL

- a)** Desmontar el panel interior y desconectar todos los cables de conexión.
- b)** Cortar el cable del elevador viejo, mover el cristal hacia arriba y hacia abajo, y alinear el agujero de montaje del cristal con la posición 4.
- c)** Separar el cristal del soporte del elevador y sujetar el cristal hacia arriba con cinta adhesiva para fijarlo y evitar que se caiga.
- d)** Aflojar los tornillos en las posiciones 1, 2 y 3, retirar el conjunto del elevador, sacar el motor del elevador viejo e instalarlo en el nuevo elevador.
- e)** Colocar el nuevo conjunto del elevador en la puerta y apretar los tornillos en las posiciones 1, 2 y 3.
- f)** Bajar el cristal para que quede encajado en el centro del deslizador del elevador.
- g)** Conectar todos los cables y verificar si la función está normal.
- h)** Instalar el panel interior y completar el reemplazo.

FIAT 500 (07/2007>8/2019) 2/4P DL IZDO/DCHO ELECTRICO SOLO MECANISMO

Puerta delantera izquierda/derecha (2/4p) sin motor, Front left/right door (2/4d) without motor, Porte devant gauche/droite (2/4p) sans le moteur, Porta frente esquerda/direita (2/4p) sem motor, Porta fronte sinistra/destra (2/4p) senza il motore

OEM REFERENCES:

103047 – 52060971

103048 – 52060970

ENGLISH

- a)** Disassemble the interior panel and unplug all the connecting cables.
- b)** Cut the wire rope of the old lifter, slide the glass up and down, and align the mounting hole on the glass with position 4.
- c)** Separate the glass from the lifter bracket, and push the glass up with tape to fix it so that it does not fall off.
- d)** Loosen the screws at positions 1, 2, and 3, remove the lifter assembly, remove the motor from the old lifter, and install it on the new lifter.
- e)** Attach the new lifter assembly to the door and tighten the screws at positions 1, 2, and 3.
- f)** Lower the glass so that it is stuck in the middle of the lifter slider.
- g)** Connect all the wires and test whether the function is normal.
- h)** Install the interior panel and complete the replacement.

FRANÇAIS

- a)** Démonter le panneau intérieur et débrancher tous les câbles de connexion.
- b)** Couper le câble du lève-vitre ancien, faire monter et descendre le verre, et aligner le trou de montage du verre avec la position 4.
- c)** Séparer le verre du support du lève-vitre et pousser le verre vers le haut avec du ruban adhésif pour le fixer afin qu'il ne tombe pas.
- d)** Desserrer les vis aux positions 1, 2 et 3, retirer l'ensemble du lève-vitre, retirer le moteur de l'ancien lève-vitre et l'installer sur le nouveau lève-vitre.
- e)** Fixer le nouvel ensemble de lève-vitre à la porte et serrer les vis aux positions 1, 2 et 3.
- f)** Abaisser le verre de sorte qu'il soit bloqué au centre du curseur du lève-vitre.
- g)** Connecter tous les câbles et tester si la fonction est normale.
- h)** Réinstaller le panneau intérieur et compléter le remplacement.

PORTUGUÊS

- a)** Desmontar o painel interior e desconectar todos os cabos de conexão.
- b)** Cortar o cabo do elevador antigo, mover o vidro para cima e para baixo e alinhar o furo de montagem do vidro com a posição 4.
- c)** Separar o vidro do suporte do elevador e empurrar o vidro para cima com fita adesiva para fixá-lo, evitando que caia.
- d)** Afrouxar os parafusos nas posições 1, 2 e 3, remover o conjunto do elevador, retirar o motor do elevador antigo e instalá-lo no novo elevador.
- e)** Fixar o novo conjunto do elevador na porta e apertar os parafusos nas posições 1, 2 e 3.
- f)** Baixar o vidro para que fique preso no centro do deslizante do elevador.
- g)** Conectar todos os cabos e testar se a função está normal.
- h)** Reinstalar o painel interior e concluir a substituição.

Power Windows
Leve-glace Electrique
Elevalunas Eléctricos
Dê Poder a Janelas
Alzacristalli Elettrici

DOGA**PARTS**

P/N 103047 - 103048

FIAT 500 (07/2007>8/2019) 2/4P DL IZDO/DCHO ELECTRICO SOLO MECANISMO

Puerta delantera izquierda/derecha (2/4p) sin motor, Front left/right door (2/4d) without motor, Porte devant gauche/droite (2/4p) sans le moteur, Porta frente esquerda/direita (2/4p) sem motor, Porta fronte sinistra/destra (2/4p) senza il motore

OEM REFERENCES:

103047 – 52060971

103048 – 52060970

ITALIANO

- a)** Smontare il pannello interno e scollegare tutti i cavi di connessione.
- b)** Tagliare il cavo del vecchio alzavetro, far scorrere il vetro su e giù e allineare il foro di montaggio del vetro con la posizione 4.
- c)** Separare il vetro dal supporto dell'alzavetro e spingere il vetro verso l'alto con del nastro adesivo per fissarlo in modo che non cada.
- d)** Allentare le viti nelle posizioni 1, 2 e 3, rimuovere il gruppo alzavetro, rimuovere il motore dal vecchio alzavetro e installarlo nel nuovo alzavetro.
- e)** Fissare il nuovo gruppo alzavetro alla porta e stringere le viti nelle posizioni 1, 2 e 3.
- f)** Abbassare il vetro in modo che si blocchi al centro del cursore dell'alzavetro.
- g)** Collegare tutti i cavi e verificare se la funzione è normale.
- h)** Reinstallare il pannello interno e completare la sostituzione.